

PHỤ LỤC

Quy định chế độ đón tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức các hội nghị, hội thảo quốc tế và chi tiếp khách trong nước
áp dụng trên địa bàn Đồng Nai

(Kèm theo Nghị quyết số /2019/NQ-HĐND ngày tháng năm 2019 của Hội đồng nhân dân tỉnh Khóá Kỳ họp thứ)

STT	Nội dung chi	Mức chi	Ghi chú
I	MỨC CHI ĐÓN TIẾP KHÁCH NƯỚC NGOÀI		
1	Chi đón, tiễn khách tại sân bay		
	Chi tặng hoa cho các đối tượng sau	500.000 đồng/người	
-	Trưởng đoàn và Phụ nhân (Phụ Quân) đối với khách hạng đặc biệt; tặng hoa trưởng đoàn khách hạng A, hạng B		
2	Chi thuê chỗ ở (bao gồm cả ăn sáng)		
2.1	Đoàn khách hạng A		
-	Trưởng đoàn	5.500.000 đồng/người/ngày	
-	Phó đoàn	4.500.000 đồng/người/ngày	
-	Đoàn viên	3.500.000 đồng/người/ngày	
2.2	Đoàn khách hạng B		
-	Trưởng đoàn, Phó đoàn	4.500.000 đồng/người/ngày	
-	Đoàn viên	2.800.000 đồng/người/ngày	
2.3	Đoàn khách hạng C		
-	Trưởng đoàn	2.500.000 đồng/người/ngày	

STT	Nội dung chi	Mức chi	Ghi chú
-	Đoàn viên	1.800.000 đồng/người/ngày	
2.4	Khách mời quốc tế khác	800.000 đồng/người/ngày	
2.5	Trường hợp thuê chỗ ở không bao gồm tiền ăn sáng trong giá thuê	Bằng 10% mức ăn của một người trong 01 ngày đối với từng hạng khách	Tổng mức tiền thuê chỗ ở trong trường hợp không bao gồm tiền ăn sáng và mức chi tiền ăn sáng cho khách không vượt quá mức chi thuê chỗ ở
3	Tiêu chuẩn ăn hằng ngày: (bao gồm 2 bữa: trưa và tối)		
3.1	Đoàn khách hạng A	800.000 đồng/người/ngày	
3.2	Đoàn khách hạng B	540.000 đồng/người/ngày	
3.3	Đoàn khách hạng C	400.000 đồng/người/ngày	
3.4	Khách mời quốc tế khác	270.000 đồng/người/ngày	
4	Tiêu chuẩn tiếp xã giao và các buổi làm việc (tính 2 buổi làm việc)		
4.1	Đoàn khách hạng A	300.000 đồng/người/ngày	
4.2	Đoàn khách hạng B	160.000 đồng/người/ngày	
4.3	Đoàn khách hạng C, Khách quốc tế khác	120.000 đồng/người/ngày	
5	Chi dịch thuật		
5.1	Biên dịch		
-	Biên dịch một trong 6 ngôn ngữ chính thức của Liên hợp quốc sang Tiếng Việt (gồm: tiếng Ả Rập, tiếng Hoa, tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Nga và tiếng Tây Ban Nha)	150.000 đồng/trang (350 từ)	

STT	Nội dung chi	Mức chi	Ghi chú
-	Biên dịch Tiếng Việt sang một trong 6 ngôn ngữ chính thức của Liên hợp quốc	180.000 đồng/trang (350 từ)	
5.2	Dịch nói		
-	Dịch nói thông thường: ngày làm việc 8 tiếng	250.000 đồng/giờ/người 2.000.000 đồng/ngày/người	
-	Dịch đuôi (dịch đồng thời): ngày làm việc 8 tiếng	500.000 đồng/giờ/người 4.000.000 đồng/ngày/người	
5.3	Trường hợp các cơ quan, đơn vị sử dụng cán bộ của các cơ quan, đơn vị để tham gia công tác biên, phiên dịch	Bằng 50% mức biên, phiên dịch	
6	Chi tặng phẩm		
6.2	Đoàn khách hạng A		
-	Trưởng đoàn khách	1.300.000 đồng/người	
-	Trường hợp có Phụ nhân (Phu quân) của Trưởng đoàn đi cùng đoàn	1.300.000 đồng/người	
-	Các thành viên khác: thành viên chính thức và quan chức tùy tùng trong kế hoạch, đề án đón đoàn	500.000 đồng/người	Trường hợp đặc biệt theo yêu cầu đối ngoại hoặc theo thông lệ ngoại giao giữa hai nước
6.3	Đoàn khách hạng B		
-	Trưởng đoàn	900.000 đồng/người	
-	Trường hợp có Phụ nhân (Phu quân) của Trưởng đoàn đi cùng đoàn	900.000 đồng/người	

STT	Nội dung chi	Mức chi	Ghi chú
-	Các thành viên khác: thành viên chính thức và quan chức tùy tùng trong kế hoạch, đề án đón đoàn	500.000 đồng/người	Trường hợp đặc biệt theo yêu cầu đối ngoại hoặc theo thông lệ ngoại giao giữa hai nước
7	Chế độ tiếp các đại sứ, trưởng đại diện các tổ chức quốc tế khi kết thúc nhiệm kỳ công tác tại Việt Nam		
-	Tổ chức mời cơm thân mật: (Bao gồm cả đại diện phía Việt Nam)	1.000.000 đồng/người	
-	Tặng phẩm cho đại sứ, trưởng đại diện các tổ chức quốc tế	900.000 đồng/người/suất tặng phẩm	
II	MỨC CHI HỘI NGHỊ, HỘI THẢO QUỐC TẾ TẠI TỈNH ĐỒNG NAI		
1	Tiền bồi dưỡng phục vụ hội nghị		
	Cán bộ, công chức, viên chức, nhân viên (bao gồm cả lực lượng bảo vệ, lái xe (trừ lái xe của xe đi thuê), lễ tân, tình nguyện viên, sỹ quan liên lạc và các nhân viên khác) trực tiếp tham gia phục vụ hội nghị (bao gồm cả ngày lễ và ngày nghỉ theo quy định)	150.000 đồng/ngày/người - 300.000 đồng/ngày/người	Theo danh sách phê duyệt của người có thẩm quyền
2	Trường hợp cần thiết, Ban tổ chức hội nghị bố trí ăn tập trung (đã bao gồm đồ uống)		

STT	Nội dung chi	Mức chi	Ghi chú
	Bảo vệ, lái xe (trừ lái xe của xe đi thuê), lễ tân, tình nguyện viên, sỹ quan liên lạc và các nhân viên khác trực tiếp tham gia phục vụ hội nghị	260.000 đồng/người/ngày	
3	Chi hỗ trợ cước điện thoại di động		
	Cán bộ, công chức, viên chức và nhân viên phục vụ hội nghị cả đợt phục vụ hội nghị tùy theo mức độ nhiệm vụ được phân công	300.000 đồng/người - 500.000 đồng/người	
III	CHI TIẾP KHÁCH TRONG NƯỚC		
1	Chi nước uống (chi giải khát)	60.000 đồng/người/ngày	
2	Chi mời cơm (đã bao gồm đồ uống)	300.000 đồng/người/suất	

Kinh phí thực hiện chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức các hội nghị, hội thảo quốc tế tại Đồng Nai và chế độ tiếp khách trong nước năm 2015-2018

(Đính kèm công văn số /STC-TCHCSN ngày /04/2019 của Sở Tài chính)

ĐVT: đồng

TT	TÊN ĐƠN VỊ	Nội dung chi	Mức chi	KINH PHÍ THỰC HIỆN	CHỦ TRƯỞNG (Thực hiện theo kế hoạch của Trung ương, Tỉnh ủy, UBND tỉnh, ...)
I	Chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế				
1	Thanh tra Tỉnh				
2	Sở Thông tin và truyền thông				
3	Sở Y tế				
4	Hội Nông dân				
5	Trường Cao đẳng nghề Công nghệ cao Đồng Nai				
					
II	Chi tiếp khách trong nước				
1	Thanh tra Tỉnh				
2	Sở Thông tin và truyền thông				
3	Sở Y tế				
4	Hội Nông dân				
5	Trường Cao đẳng nghề Công nghệ cao Đồng Nai				
					